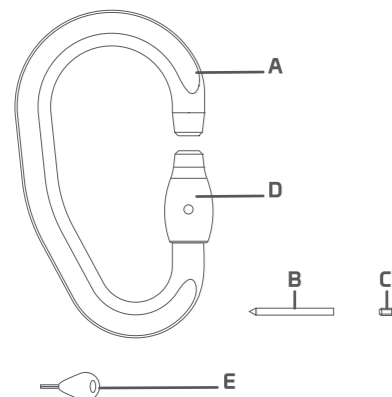


NOMENCLATURE



A Body | B Bar for lanyard locking | C Grub screw with threadlock | D Gate | E Key for removal in case of emergency evacuation (not supplied)
Main material: stainless steel

A Corpo | B Barretta di bloccaggio della lanyard | C Grano filettato con frenafili | D Ghiera | E Chiave per la rimozione in caso di evacuazione d'emergenza (non in dotazione)
Materiale principale: acciaio inox

A Corps | B Barre pour le verrouillage de la longe | C Vis sans tête avec verrouillage fileté | D Bague | E Clé à retirer en cas d'évacuation d'urgence (non fournie)
Matériau principal: acier inoxydable

A Körper | B Stange zur Verriegelung des Lanyard-Schlosses | C Gewindestift mit Schraubensicherung | D Hülse | E Schlüssel zur Entnahme im Falle einer Notfall-evakuierung (nicht mitgeliefert)
Hauptmaterial: Edelstahl

A Cuerpo | B Barra para el bloqueo del elemento de amarre | C Tornillo de fijación con bloqueo de rosca | D Virola | E Llave para retirar en caso de evacuación de emergencia (no suministrada)
Material principal: acero inoxidable

SPECIFIC INFORMATION

Master Text

Category III Personal Protective Equipment 629.084 ZAZA2 CS EVO is:
- an anchor device with one stationary anchor point without the need for a structural anchor or fixing element to fix it to the lifeline;
- a Mobile Connecting Device (MCD) permanently attached to the lifeline during operation, and openable only with a tool;
- part of a system protecting against fall from a height;
- certified according to EN 795:2012 type B and EN 17109:2020 type E.

Fig. 1 – Lanyard attachment - Proper installation of the lanyard (delivered separately) and the locking bar (B).

Fig. 2 – Device attachment - Proper installation of the device.

Fig. 3 – Rescue - How to remove for emergency evacuation and key usage (E).

Fig. 4 – Example of correct use.

Fig. 5 – Force composition - Check carefully the suitability of the structure and the anchor point as a function of load transmitted by the device during use and its direction of application.

Fig. 6 - Maximum displacement of the device in the condition of application of the whole load.

Fig. 7 - Examples of incorrect and dangerous use.

Fig. 8 – Maximum wear - The wear of the body (A) must be lower than 20% of the initial size (minimum left material must be higher than K min: 11,2mm).

Compatibility

This device has been designed to be used with:

- lanyards conforming to EN354;
- cables and ropes with diameter between 12mm and 13mm;
- lanyards with a connection loop for this device shorter than 60 mm;
- safety lines supports deemed compatible with ZAZA2 CS EVO by manufacturer.

When used in rope courses according to EN 15567-1, it is suitable to create ZAZA2 series of Individual Safety Systems. Other lanyards which minimum thickness is more than 8mm may be compatible.

Pre- and post-use checks

Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it is working properly, in particular, check that:

- it is suitable for the intended use;
- it is free of cracks, corrosion, mechanical deformation and that any wear and tear is only of an aesthetic nature;
- the gate (D), locking bar of the lanyard (B) and the grub crew (C) are locked on the body (A);
- markings are still readable.

Before use, in a completely safe position, carry out movements and suspension tests to check that this device is correctly positioned on the rope/cable.

Important

This device by itself is not intended to limit the deceleration of the fall of the user, as defined in EN 15567-1, for this requirement it is essential to consider the whole ropes course system.

When used as anchor device according to EN 795:

- it must only be used as protective equipment against falls from height and not to lift materials;
- its first installation must be carried out by competent people and verified by calculation or testing.

Warning:

- beware of entrapment;
- the lifeline must comply with regulations enforced;
- it is mandatory to install the lanyard locking bar (B);
- it is forbidden the use on the Via Ferrata, unless specially designed;
- when used as anchor device according to EN 795 the lifeline must always be placed above the user and the potential falling height must always be lower than 0.5 m unless the user is equipped with suitable devices (e.g. Energy absorbers according to EN 355) that protects from dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall.

Note: when set as required by EN 795 and EN 15567-1, the installer of the anchorage devices must issue to the customer the installation documentation, signed by the same, containing at least the following information: address and location of the installation, the name and address of the company that performed the installation, the name of the person in charge of the installation, the identification of the anchoring device, methods and data relating to the fixing system, the schematic plan of installation to display to the users. This documentation must be kept by the purchaser for recording subsequent inspections of the anchor device. See EN795 and EN15567-1 for better reference.

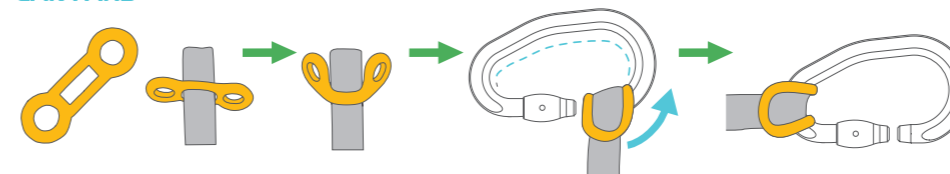
Certification

This device has been certified by the notified body no. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH Daimlerstraße 11 - 85748 Garching – Germany

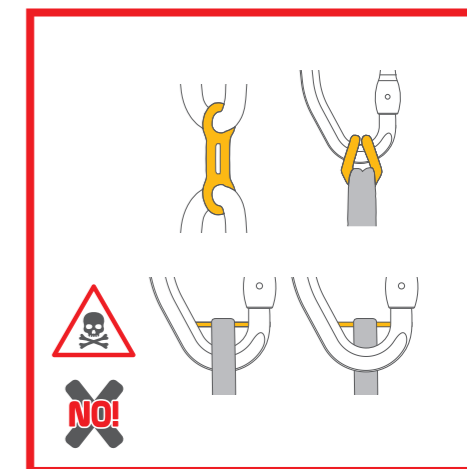
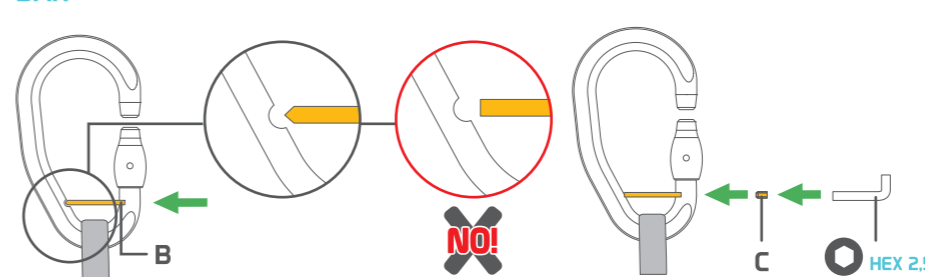
DRAWINGS

1

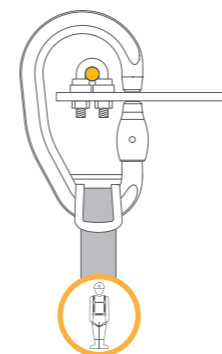
LANYARD



BAR

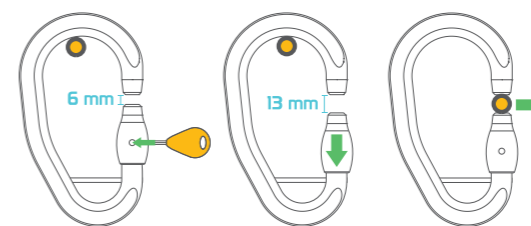


2

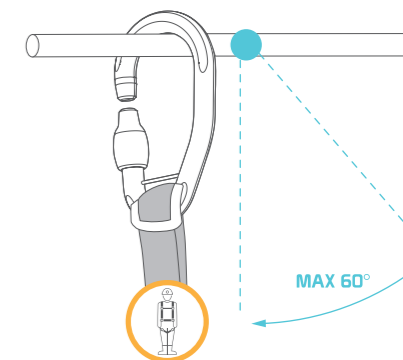


3

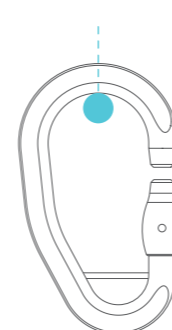
EVACUATION



4

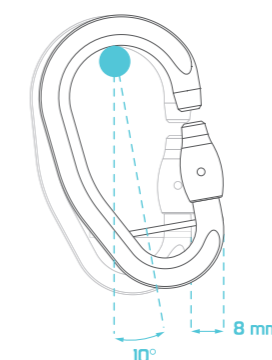


5

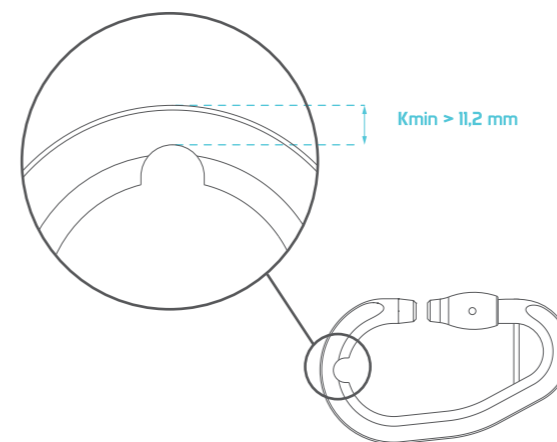


ANCHOR
MINIMUM
STRENGTH
20kN

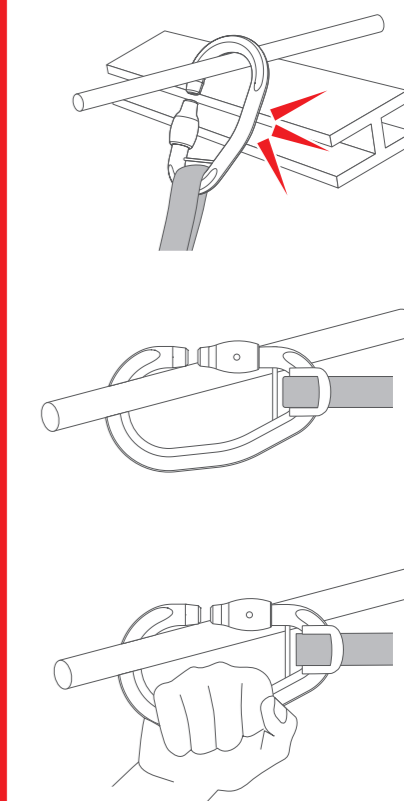
6



8



7



ZAZA2 CS EVO

WWW.KONG.IT



Read and always follow the information supplied by the manufacturer
Leggere e seguire sempre le informazioni fornite dal fabbricante
Toujours lire et suivre les informations fournies par le fabricant
Die Angaben des Herstellers müssen immer gelesen und befolgt werden
Lea siempre y respete la información proporcionada por el fabricante



Download the declaration of conformity at:
Scarica la dichiarazione di conformità da:
Télécharger la déclaration de conformité sur:
Laden Sie die Konformitätserklärung herunter von:
Descargar la declaración de conformidad en:
www.kong.it/conformity



Please calculate the lifespan of the device according to:
Calcola la vita utile del dispositivo in accordo a:
Calculer la durée de vie de le dispositif selon:
Berechnen Sie die Lebensdauer der Vorrichtung nach:
Calcular la vida útil del dispositivo según:
www.kong.it/en/life/

Y5565000BEK

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 23804 Monte Marenzo (LC) - Italy
+39 0341 630506 | info@kong.it

INFORMAZIONI SPECIFICHE

Il Dispositivo di protezione individuale di Categoria III 629.084 ZAZA2 CS EVO è:

- un dispositivo di ancoraggio con un punto di ancoraggio fisso senza bisogno di un ancoraggio strutturale o di un elemento di fissaggio per fissarlo alla linea vita;
- un Dispositivo di Collegamento Mobile (DCM) fissato in modo permanente alla linea vita durante il funzionamento che può essere aperto solamente mediante un utensile;
- parte di un sistema di protezione contro le cadute dall'alto;
- certificato in accordo alla norma EN 795:2012 tipo B e EN 17109:2020 tipo E.

Fig. 1 - Fissaggio della lanyard - Montaggio corretto della lanyard (fornita separatamente) e della barra di chiusura (B).
Fig. 2 - Fissaggio del dispositivo - Installazione corretta del dispositivo.
Fig. 3 - Salvataggio - Come rimuovere per l'evacuazione di emergenza e l'utilizzo della chiave (E).
Fig. 4 - Esempio di utilizzo corretto.
Fig. 5 - Composizione della forza - Verificare attentamente l'idoneità della struttura e del punto di ancoraggio in funzione del carico trasmesso dal dispositivo durante l'uso e della sua direzione di applicazione.
Fig. 6 - Spostamento massimo del dispositivo nella condizione di applicazione dell'intero carico.
Fig. 7 - Esempi di utilizzo errato e pericoloso.
Fig. 8 - Usura massima – L'usura del corpo (A) deve essere minore del 20% della dimensione iniziale (il materiale minimo rimanente deve essere maggiore di K min: 11,2 mm).

Compatibilità

Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato con:

- cordini conformi alla norma EN 354;
- cavi e funi con diametro compreso tra 12 mm e 13 mm;
- fettucce con un anello di collegamento per questo dispositivo più corto di 60 mm;
- supporti per linee di sicurezza ritenuti compatibili con ZAZA2 CS EVO dal produttore. Se utilizzato nei percorsi su fune definiti dalla norma EN 15567-1, è adatto per creare la serie ZAZA2 di Sistemi di sicurezza individuale. Altre lanyard con spessore minimo superiore a 8 mm possono essere compatibili.

Controlli prima e dopo l'uso
Prima e dopo l'uso assicurarsi che il dispositivo sia in condizioni efficienti e che funzioni correttamente, in particolare verificare che:

- sia adatto all'uso previsto;
- non presenti cricche, tracce di corrosione, deformazioni meccaniche e che l'eventuale usura sia esclusivamente di carattere estetico;
- la ghiera (D), la barra di bloccaggio della lanyard (B) e grano filettato (C) siano bloccati sul corpo (A);
- le marcature siano leggibili.

Prima dell'uso, in una posizione completamente sicura ed effettuare dei test di movimento e di sospensione per verificare che il dispositivo sia posizionato correttamente sulla fune/cavo.

Importante

Questo dispositivo da solo non ha lo scopo di limitare la decelerazione della caduta dell'utilizzatore, come definito nella norma EN 15567-1, per questo requisito è essenziale considerare l'intero sistema di percorso su funi.
Quando il dispositivo è usato come dispositivo di ancoraggio in accordo alla norma EN 795:

- deve essere utilizzato solo come dispositivo di protezione contro le cadute dall'alto e non per sollevare materiali;
- la sua prima installazione deve essere eseguita da persone competenti e verificata con calcoli o prove.

Avvertenze:

- attenzione all'intrappolamento;
- la linea vita deve essere conforme ai regolamenti in vigore;
- è obbligatorio installare la barra di bloccaggio della lanyard (B);
- è vietato l'utilizzo su una Via Ferrata;
- quando usato come dispositivo di ancoraggio in accordo alla EN795 la linea vita deve essere posizionata sopra l'utilizzatore e l'altezza potenziale di caduta deve essere sempre inferiore a 0,5 m a meno che l'utilizzatore non sia dotato di adeguati dispositivi certificati (ad es. dissipatori di energia secondo la norma EN 355) che proteggano dalle forze dinamiche esercitate sull'utilizzatore durante l'arresto di una caduta.
Nota: quando impostato come previsto dalle norme EN 795 e EN 15567-1, l'installatore dei dispositivi di ancoraggio deve rilasciare al cliente la documentazione di installazione, firmata dallo stesso, contenente almeno le seguenti informazioni: indirizzo e luogo dell'installazione, nome e indirizzo della ditta che ha eseguito l'installazione, nome del responsabile dell'installazione, identificazione del dispositivo di ancoraggio, metodi e dati relativi al sistema di fissaggio, schema di installazione da mostrare agli utenti. Questa documentazione deve essere conservata dall'acquirente per la registrazione delle successive ispezioni del dispositivo di ancoraggio. Consultare le norme EN 795 e EN 15567-1 per un migliore riferimento.

Certificazione

Questo dispositivo è stato certificato dall'organismo notificato n. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH Daimlerstraße 11 - 85748 Garching – Germania

INFORMATION SPÉCIFIQUES

L'Équipement de Protection Individuelle de catégorie III 629.084 ZAZA2 CS EVO est :

- Un dispositif d’ancrage avec un point d’ancrage fixe sans qu’il soit nécessaire d’avoir un ancrage structurel ou un élément de fixation pour le fixer à la ligne de vie ;
- Un dispositif de connexion mobile fixé en permanence à la ligne de vie pendant le fonctionnement, et qui ne peut être ouvert qu’avec un outil ;
- Partie d’un système de protection et/ou de prévention des risques de chute de hauteur ;
- Certifié selon les normes EN 795:2012 de type B et EN 17109:2020 de type E.

Fig. 1 - Fixation de la longe - Installation correcte de la longe (livrée séparément) et de la barre de verrouillage (B).
Fig. 2 - Fixation du dispositif - Installation correcte du dispositif.
Fig. 3 - Sauvetage - Comment retirer pour une évacuation d’urgence et utilisation des clés (E).
Fig. 4 – Exemple d’utilisation correcte
Fig. 5 - Composition de la force - Vérifier soigneusement l’adéquation de la structure et du point d’ancrage en fonction de la charge transmise par le dispositif pendant l’utilisation et de son sens d’application.
Fig. 6 - Déplacement maximal du dispositif dans les conditions d’application de la charge totale.
Fig. 7 - Exemples d'utilisation incorrecte et dangereuse.
Fig. 8 - Usure maximale - L'usure du corps (A) doit être inférieure à 20% de la taille initiale (le matériau minimal restant doit être supérieur à K min : 11,2 mm).

Compatibilité

Ce dispositif est conçu pour être utilisé avec :

- Des langes conformes à la norme EN 354 ;
- Des câbles et des cordes d'un diamètre compris entre 12 mm et 13 mm ;
- Des langes avec une boucle de connexion pour ce dispositif d’une taille inférieure à 60 mm ;
- Des supports de lignes de sécurité jugés compatibles avec le ZAZA2 CS EVO par le fabricant.

Lorsqu’il est utilisé dans les parcours de corde selon la norme EN 15567-1, il convient pour créer la série ZAZA2 de systèmes de sécurité individuels. D’autres langes dont l’épaisseur minimale est supérieure à 8 mm peuvent être compatibles.

Contrôles avant et après utilisation

Avant et après l'utilisation, assurez-vous que l'appareil est dans un état efficace et qu'il fonctionne correctement, en particulier, vérifiez que :

- Il est adapté à l'utilisation prévue ;
- Il est exempt de fissures, de corrosion, de déformation mécanique et que l'usure éventuelle est purement esthétique ;
- La bague (D), la barre de verrouillage de la longe (B) et la vis sans tête (C) sont verrouillées sur le corps (A) ;
- Les marquages sont lisibles.

Avant l'utilisation, en une position totalement sûre, effectuer des mouvements et des tests de suspension afin de vérifier que ce dispositif est correctement positionné sur la corde/le câble.

Important

Ce dispositif en lui-même n'est pas destiné à limiter la décélération de la chute de l'utilisateur, telle que définie dans l'EN 15567-1, pour cette exigence il est essentiel de considérer l'ensemble du système de parcours accrobranche.
En cas d'utilisation comme dispositif d'ancrage selon EN 795 :

- Il ne doit être utilisé que comme équipement de protection contre les chutes de hauteur et non pour soulever des matériaux ;
- Sa première installation doit être réalisée par des personnes compétentes et vérifiée par des calculs ou des essais.

Avertissement :

- Méfiez-vous du piégeage ;
- La ligne de vie doit être conforme à la réglementation en vigueur ;
- Il est obligatoire d’installer la barre de verrouillage de la longe (B) ;
- Il est interdit l'utilisation sur Via Ferrata, à moins qu'elle ne soit spécialement conçue ;
- En cas d'utilisation comme dispositif d'ancrage selon EN 795, la ligne de vie doit toujours être placée au-dessus de l'utilisateur et la hauteur de chute potentielle doit toujours être inférieure à 0,5 m à moins que l'utilisateur ne soit équipé de dispositifs certifiés appropriés (ex. absorbeurs d'énergie selon EN355) protégeant des forces dynamiques exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt d'une chute.
Note : lorsque l'installation est conforme aux normes EN 795 et EN 15567-1, l'installateur des dispositifs d'ancrage doit remettre au client la documentation d'installation, signée par ce dernier, contenant au moins les informations suivantes : adresse et emplacement de l'installation, nom et adresse de l'entreprise qui a effectué l'installation, nom de la personne responsable de l'installation, identification du dispositif d'ancrage, méthodes et données relatives au système de fixation, plan schématique de l'installation à afficher aux utilisateurs. La présente documentation doit être conservée par l'acheteur pour enregistrer les inspections ultérieures du dispositif d'ancrage. Voir les normes EN 795 et EN15567-1 pour une meilleure référence.

Certification

Ce dispositif a été certifié par l'organisme notifié n° 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH Daimlerstraße 11 - 85748 Garching – Allemagne

SPEZIFISCHE INFORMATIONEN

Die Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III 629.084 ZAZA2 CS EVO ist:

- eine Verankerungsvorrichtung mit einem festen Verankerungspunkt, ohne dass ein struktureller Anker oder ein Befestigungselement zur Befestigung an der Rettungsleine erforderlich ist;
- ein mobiles Verbindungsgerät, das während des Betriebs permanent an der Rettungsleine befestigt ist und nur mit einem Werkzeug geöffnet werden kann;
- Teil eines Systems zum Schutz und/oder zur Vorbeugung von Absturzrisiken;
- gemäß EN 795:2012 Typ B und EN 17109:2020 Typ E zertifiziert.

Abb. 1 - Befestigung des Lanyards - Ordnungsgemäße Installation des Lanyards (separat geliefert) und der Verriegelungsstange (B).
Abb. 2 - Ordnungsgemäße Installation der Vorrichtung.
Abb. 3 - Rettung - Entfernung im Falle einer Notfallevakuierung und Verwendung des Schlüssels (E).
Abb. 4 - Beispiel für eine korrekte Anwendung.
Abb. 5 – Kraftzusammensetzung - Prüfen Sie sorgsam die Eignung der Struktur und des Befestigungspunkts als Funktion der Last, die von der Vorrichtung während der Anwendung aufgebracht wird, sowie die Richtung, in der sie aufgebracht wird.
Abb. 6 - Maximale Auslenkung der Vorrichtung bei Belastung mit der ganzen Last.
Abb. 7 - Beispiel für eine falsche und gefährliche Anwendung.
Abb. 8 - Maximaler Verschleiß - Der Verschleiß des Körpers (A) muss weniger als 20% der ursprünglichen Größe betragen (das minimale linke Material muss höher als K min sein: 11,2 mm).

Kompatibilität

Diese Vorrichtung wurde für die Verwendung mit folgenden Geräten entwickelt:

- Verbindungsmittel gemäß EN354;
- Kabel und Seile mit einem Durchmesser zwischen 12 mm und 13 mm;
- Lanyards mit einer Verbindungsschlaufe für dieses Vorrichtung, die kürzer als 60 mm ist;
- Sicherheitsleinenhalterungen, die vom Hersteller als kompatibel mit ZAZA2 CS EVO ausgewiesen werden.

Bei Verwendung in Seilgärten nach EN 15567-1 eignet Sie sich zur Erstellung von individuellen Sicherheitssystemen der Serie ZAZA2. Andere Lanyards, deren Mindestdicke mehr als 8 mm beträgt, können kompatibel sein.

Kontrollen vor und nach dem Gebrauch

Vergewissern Sie sich vor und nach der Benutzung, dass sich das Gerät in einem effizienten Zustand befindet und ordnungsgemäß funktioniert, und prüfen Sie insbesondere, ob:

- es für die vorgesehene Verwendung geeignet ist;
- es frei von Rissen, Korrosion und mechanischen Verformungen ist und dass etwaige Abnutzungerscheinungen rein ästhetischer sind;
- die Hülse (D), die Verriegelungsstange des Lanyards (B) und Gewindestift (C) am Körper (A) verriegelt sind;
- die Markierungen lesbar sind.

Suchen Sie sich vor dem Gebrauch eine völlig sichere Position und führen Sie Bewegungen und Aufhängungstests durch, um zu überprüfen, ob die Vorrichtung richtig auf dem Seil/Kabel positioniert ist.

Wichtig

Dieses Gerät allein soll die Verzögerung des Sturzes des Benutzers gemäß Definition in EN 15567-1 nicht begrenzen. Für diese Anforderung ist es wichtig, das gesamte Hochseilgarten-System zu berücksichtigen.
Bei Verwendung als Ankervorrichtung nach EN 795:

- darf das Gerät nur als Schutzausrüstung gegen Stürze aus großer Höhe und nicht zum Heben von Materialien verwendet werden;
- muss die Erstinstallation von kompetenten Personen durchgeführt und durch Berechnung oder Prüfung überprüft werden.

Hinweise:

- Vorsicht vor Einklemmung;
- die Rettungsleine muss den durchgesetzten Vorschriften entsprechen;
- die Lanyard-Verriegelungsstange (B) muss installiert werden;
- die Verwendung auf dem Klettersteig ist verboten, sofern dies nicht speziell vorgesehen ist;
- bei Verwendung als Ankervorrichtung nach EN 795 muss die Rettungsleine immer über dem Benutzer positioniert werden und muss die potenzielle Fallhöhe immer unter 0,5 m liegen, es sei denn, der Benutzer ist mit geeigneten zertifizierten Geräten (z. B. Falldämpfer gemäß EN 355) ausgestattet, die vor dynamischen Kräften schützen, die während des Sturzes auf den Benutzer ausgeübt werden.
Anmerkung: sofern für konforme Vorrichtungen nach EN 795 und EN 15567-1 gefordert, muss der Installateur der Vorrichtungen dem Kunden die von ihm unterfertigten Installationsunterlagen mit den folgenden Mindestangaben übergeben: Adresse und Ort der Installation, Name und Adresse des Unternehmens, das die Installation vorgenommen hat, Name des Installateurs, Identifizierung des Geräts, Methoden und Angaben über das Befestigungssystem, Kontrollschema der Installation zur Ansicht für die Benutzer. Diese Unterlagen müssen vom Käufer für spätere Registrierungen von Inspektionen an der Anschlagsvorrichtung aufbewahrt werden Siehe EN 795 und EN 15567-1 für weitere Informationen.

Zertifizierung

Zertifiziert von der benannten Stelle Nr. 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH Daimlerstraße 11 - 85748 Garching – Deutschland

INFORMACIÓN ESPECÍFICA

El Equipo de Protección Individual de categoría III 629.084 ZAZA2 CS EVO es:

- un dispositivo de anclaje con un punto de anclaje estacionario sin necesidad de un anclaje estructural o un elemento de fijación para fijarlo a la línea de vida;
- un Dispositivo de Conexión Móvil permanentemente unido a la línea de vida durante el funcionamiento, y que se puede abrir solo con una herramienta;
- parte de un sistema de protección y/o prevención de los riesgos de caída de altura;
- certificado según las normas EN 795:2012 tipo B, y EN 17109:2020 tipo E.

Fig. 1 - Fijación del elemento de amarre - Instalación adecuada del elemento de amarre (entregado por separado) y de la barra de bloqueo (B).
Fig. 2 - Fijación del dispositivo - Instalación correcta del dispositivo.
Fig. 3 - Rescate - Cómo retirar para la evacuación de emergencia y el uso de las llaves (E).
Fig. 4 - Ejemplo de uso correcto
Fig. 5 - Composición de la fuerza - Comprobar cuidadosamente la idoneidad de la estructura y los puntos de anclaje en función de la carga transmitida desde el dispositivo durante su uso, así como su dirección de aplicación.
Fig. 6 - Máximo desplazamiento del dispositivo en las condiciones de aplicación de la carga total.
Fig. 7 - Ejemplos de uso erróneo y peligroso.
Fig. 8 - Desgaste máximo - El desgaste del cuerpo (A) debe ser inferior al 20% del tamaño inicial (el material mínimo restante debe ser superior a K min: 11,2 mm).

Compatibilidad

Este dispositivo ha sido diseñado para utilizarse con:

- elementos de amarre según la norma EN 354;
- cables y cuerdas con un diámetro de entre 12 y 13 mm;
- elementos de amarre con un lazo de conexión para este dispositivo de menos de 60 mm;
- soportes de líneas de seguridad considerados compatibles con ZAZA2 CS EVO por el fabricante.

Cuando se utiliza en cursos de cuerda según EN 15567-1, resulta adecuado para crear la serie ZAZA2 de Sistemas de Seguridad Individual. Pueden ser compatibles otros cabos dobles cuyo espesor mínimo sea superior a 8 mm.

Comprobaciones antes y después del uso

Antes y después del uso, asegúrese de que el aparato está en condiciones eficientes y de que funciona correctamente, en particular compruebe que:

- es adecuado para el uso previsto;
- no presenta grietas, corrosión ni deformaciones mecánicas y que el desgaste sea puramente estético;
- la virola (D), la barra de bloqueo del elemento de amarre (B) y el tornillo de fijación (C) están bloqueados en el cuerpo (A);
- las marcas sean legibles.

Antes de su uso, en una posición completamente segura, realice movimientos y pruebas de suspensión para comprobar que este dispositivo está correctamente colocado en la cuerda/cable.

Importante

Este dispositivo por sí solo no está destinado a limitar la deceleración de la caída del usuario, como se define en la EN 15567-1, para este requisito es imprescindible considerar todo el sistema de recorrido de cuerdas.
Cuando se utiliza como dispositivo de anclaje según EN 795:

- solo debe usarse como equipo de protección contra caídas desde una altura y no para levantar materiales;
- su primera instalación debe ser realizada por personas competentes y verificada mediante cálculo o ensayo.

Advertencia:


- cuidado con las trampas;
- la línea de vida debe cumplir con las regulaciones vigentes;
- es obligatorio instalar la barra de bloqueo del elemento de amarre (B);
- está prohibido el uso en la Via Ferrata, a menos que esté especialmente diseñado;
- cuando se utiliza como dispositivo de anclaje según EN 795 la línea de vida debe colocarse siempre por encima del usuario y la altura de caída potencial debe ser siempre inferior a 0,5 m, a menos que el usuario esté equipado con dispositivos adecuados (por ejemplo, absorbedores de energía según EN 355) que protejan de las fuerzas dinámicas ejercidas sobre el usuario durante la detención de una caída.

Nota: El instalador de los dispositivos de anclaje, cuando se establezca según lo dispuesto en las normas EN 795 y la EN 15567-1, deberá entregar al cliente la documentación de la instalación con su firma y con la siguiente información mínima: dirección y ubicación de la instalación, nombre y dirección de la empresa que ha llevado a cabo la instalación, nombre de la persona encargada de la instalación, identificación del dispositivo de anclaje, métodos y datos correspondientes al sistema de fijación junto con el plano esquemático de la instalación para presentar a los usuarios. Esta documentación debe ser conservada por el comprador para el registro de posteriores inspecciones del dispositivo de anclaje. Ver EN 795 y EN 15567-1 para una mejor referencia.

Certificación

Este dispositivo ha sido certificado por el organismo notificado n° 0123 TÜV SÜD Product Service GmbH Daimlerstraße 11 - 85748 Garching – Alemania

MARKINGS

<p>EN 795:12/B</p> <p>EN 17109:20/E</p>	<p>1x </p>	<p>The anchor device shall be for the use of one user only</p> <p>Il dispositivo di ancoraggio è adatto per un solo utilizzatore</p> <p>Le dispositif d’ancrage sera pour l’usage d’un seul utilisateur</p> <p>der Anschlagseinrichtungen ist nur für einen Benutzer bestimmt</p> <p>El dispositivo de anclaje debe ser para uso de un solo usuario</p>
<p>Conformity to European Norm</p> <p>Conformità alla Norma Europea</p> <p>Conforme à la norme européenne</p> <p>Entspricht der Europäischen Norm</p> <p>Conformidad con la normativa europea</p>		

KN ◀▶ 20 

Minimum breaking strength along the major axis

Carico minimo di rottura lungo l'asse maggiore

Charge de rupture minimale le long du plus grand axe

Mindestbruchlast an der längeren Achse

Carga de rotura mínima a lo largo del eje mayor

 Ø 12 + 13

Diameter of the usable line

Range di diametro della linea utilizzabile

Diamètre de la ligne utilisable

Bereich der nutzbaren Leitungsdurchmesser

Diámetro de la línea que se puede usar